

中華民國106年4月15日/星期六 郵箱：474780856@qq.com

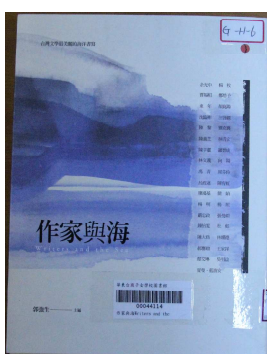
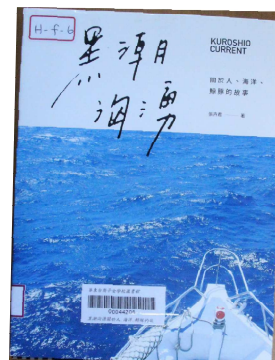
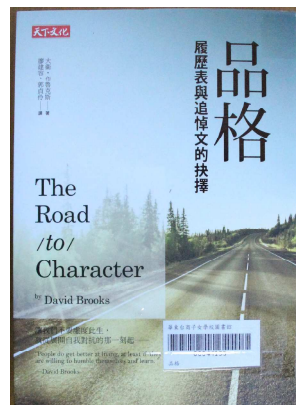
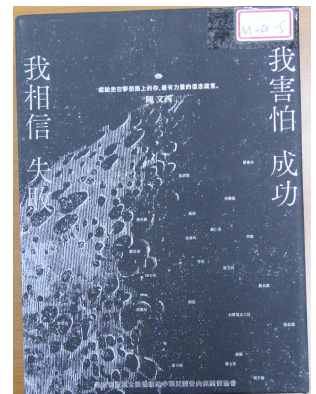
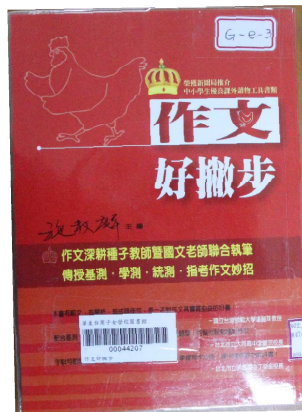
圖書館 雙月報 第26期

專題報導 — 新書通報
閱讀現場 — 昆山校區、蘇州校區
閱讀活動 — 3月閱讀排行榜及閱讀樹得獎名單
讀者園地 — 小論文得獎作品及頒獎
志工園地 — 《生活美學》在華東
心靈萬花筒 — 總編輯的話

發行人：王先念 總編輯：鄭京榮 副總編輯：趙文達
執行編輯：江美芬 美編：姚麗達

新書通報

圖書館最近已到一批新書，感謝所有薦購書目的老師，有小學部的陳香君、林岱蕾、林安婕、徐菊蘭、郭鈞惠、中學部張佑翠、吳睿娟、黃必祥、楊人蘋、李晁慶等老師，為大家介紹精彩好書。更多好書請到館參閱！



「請到我的家鄉來」班級閱讀活動

402詹恩琪老師

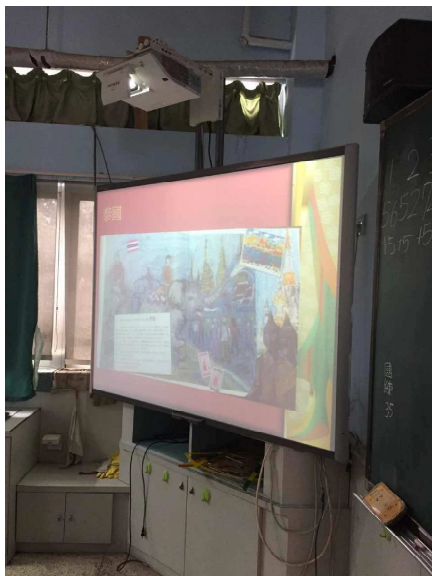


緣起：

這是一個多元文化的時代，也是個地球村概念的時代。透過國語課本第二單元「文化廣角鏡」中，孩子也認識到許多文化的上衝擊，不論是台灣的或是世界的，都拓展了我們對未知文化的求知慾。

而在圖書館的班級書箱中，有一本「請到我的家鄉來」繪本書，是我們國語第七課的原著，當然迫不及待的借給孩子一起來共賞。

「請到我的家鄉來」是一本兼具文學、地理、藝術眼光的知識性繪本。在書中，作家林海音化身為世界各地的小朋友，用生動活潑的語言邀請小讀者到她的"家鄉"去玩，書中一共介紹了五大洲二十一個國家和地區的風貌民情。每介紹完一處，作家都發出熱情的邀請"來吧，請到我的家鄉來吧！"而"臺灣繪本之父"鄭明進老師則以他豐富的旅行經驗，生動地繪出林海音筆端的異國風情。同時，他還在書中展出他珍藏多年的各國郵票及兒童畫，每一頁都是文學、知識與美學的完美呈現。



課堂活動一：「走進大觀園」

孩子拿到書後，都興致高昂的開始閱讀著各個國家的特色，彷彿我們也都化身為各個國家代表，誠摯的邀請大家來到「我們的」家鄉。

上課前，我先將各個國家的介紹都分別做好PPT，一開始我們就由照片開始認識各個國家，透過文字上的介紹，孩子了解了這些國家分處在那些洋洲。借由照片上的服飾、文化特色，我們也了解了這些國家的居民因著氣候、風俗、宗教而有不同的習文化衝擊，也拓展了孩子的世界觀。

文續版2

課堂上有許多孩子都有出國的經驗，這些所見所聞的經驗在課堂上也和大家一起分享，更加深了孩子對於這些跟我們有著不同文化地區的了解。

課堂活動二：「看看誰最美」

閱讀過文字之後，各個國家的傳統服飾都是經典，所以我們決定實際體驗，感受一下當地服飾的特殊。首先，我們先分組決定要有哪些國家來做打扮，孩子決定了泰國、埃及、美國、韓國、日本、印度六國，課前分別請孩子帶來家中的各樣飾品、衣物並依照這六個國家回去找資料，一上課，帶孩子約略瀏覽了一下這些國家的特色，就開始進行「模特兒裝扮大秀」了！

我們也邀請家長一起同樂，孩子針對自己的國家服裝都精心的打扮，有些孩子就開始畫海報，把國家的特色景點躍然紙上，20分鐘的急速裝扮完畢之後，配上當地的傳統音樂，走秀就開始了！

走秀的模特兒各個落落大方，也都有模有樣。



文續版3

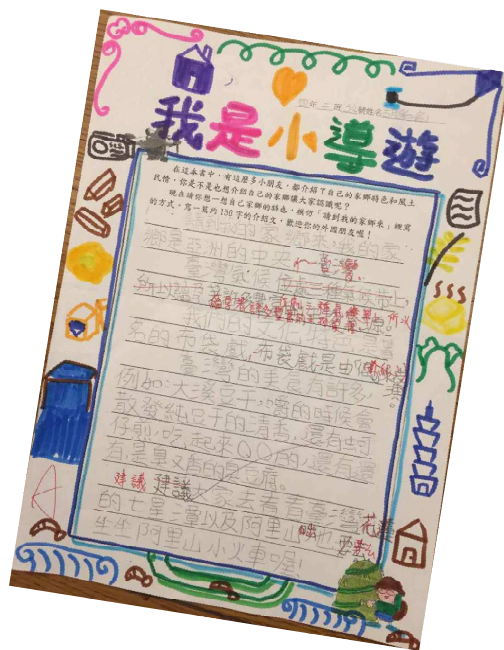
課堂活動三：「我是小小攝影家」

透過繪畫，孩子把家鄉心中的美景畫下，原來~~我們所認定的地標，在孩子的心中可不見得就是能代表台灣的特色喔！美食、建築、人文活動，都是可以讓孩子大方介紹自己家鄉的重點。



課堂活動四：「我是小記者」

結合作文課，我們透過文章閱讀，來分析作者在介紹每一個國家時所運用寫作技巧。有些是用景點、有些是用地理位置、美食、服裝特色，當小朋友討論出來時，洋洋灑灑就寫了10幾點的概要，孩子可以利用這些要項，去勾畫出「我的家鄉」。



一本好的繪本可以帶領孩子暢遊世界，我想，「書中自有黃金屋」也就是這個道理了！這本「請到我的家鄉來」不僅讓學生可以了解世界，也可以用不同的角度來觀察自己的家鄉。歡迎你也來欣賞喔！

英文閱讀練習-「吹夢巨人」

蘇州校區張育寧老師

一、前言

英文閱讀向來是大多數小孩比較弱的部分，其實光是閱讀中文對三年級的孩子而言都可能是項挑戰，因為不一定每個人都可以正確的掌握文章主旨和大意，但我還是想試試這些孩子的潛能，也想實驗是不是一定要英文文法和單字學到很高的程度才能看得懂一篇英文文章，抱著嘗試的心理，我設計了這項教學活動-希望透過「吹夢巨人」的故事簡介讓學生對英文重新燃起學習的慾望，增加孩子學習英文的動機。

二、教學流程

1. 電影簡介(2分鐘無字幕版)

學習單發下之後，我先讓孩子看「吹夢巨人」的電影簡介，我故意找沒有字幕的版本，讓孩子只能從人物的英文對話中去猜出劇情，順便練習英文聽力。由於這影片只有2分鐘，第一次播完的時候，全班看懂百分之80的只有1位，於是我又再播放了一次，這次播完全班有一半的人可以看得懂一半的劇情。即便如此，在播放英文片時，我是堅決反對播放有中文字幕的版本給孩子看，因為我相信這些孩子的能力，當你給他們全英文的境，他們才可能有全英文的成效出來，否則英文學得再久，思維模式仍然是中文的建構方式，遇到外國人，講出來的話都是中文照著翻譯過去的，沒人聽得懂，白搭！

2. 文章默讀

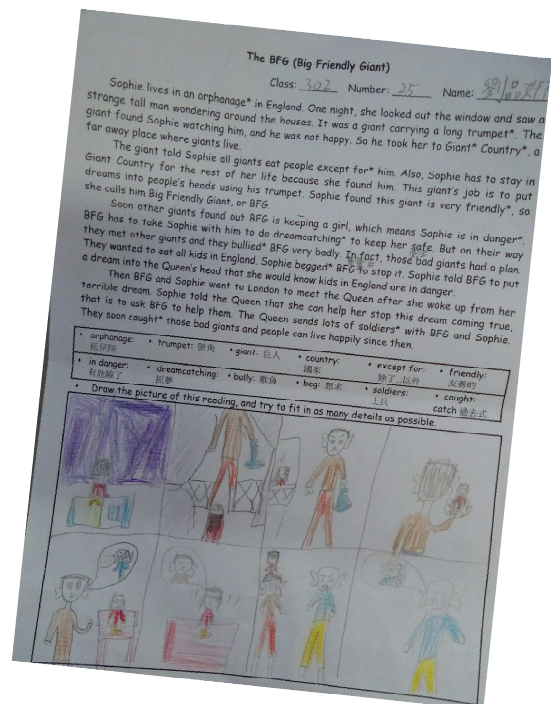
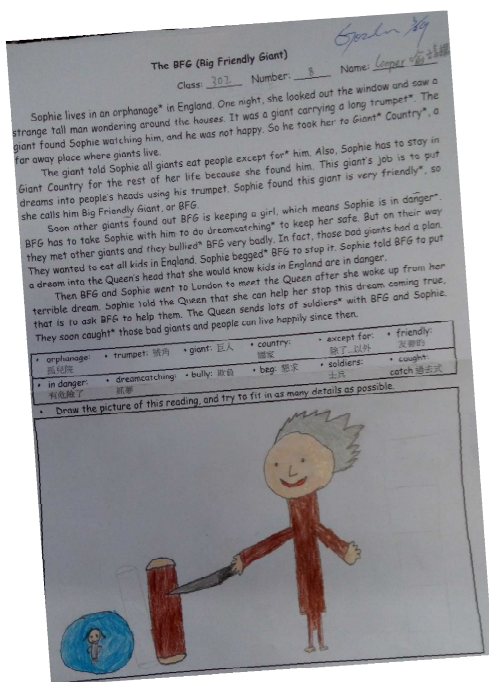
接下來我給孩子大約20分鐘左右的時間自行閱讀「吹夢巨人」的英文故事簡介，這期間不准問別人或講話，我的用意是希望孩子不要養成從別人身上找出答案的習慣，我在文章的下面附上了一個單字表，裡面有難字的中文翻譯，但不是全部！這代表孩子除了從單字表找出單字的意思之外，也必須訓練自己拼湊、組織得到的資訊的能力，對於沒看過卻沒出現在單字表裡的單字，也不能害怕，要從剛剛看到的影片簡介裡試著猜出這段文字的涵意，我可不會輕易剝奪孩子與未知事物第一次接觸的寶貴經驗。

文續版5

這時候教室裡一片安靜，孩子們都低頭閱讀，看來我的目的達到了！

3. 故事接龍

隨後我透過故事接龍的方式來了解孩子對這篇故事的理解到什麼程度，我隨便點了一個孩子，請他用一句話講出故事的開頭，講完他可以點下一位同學，以此類推，每個人只能講一句，把他們各自看到的故事內容和細節用中文講出來。原本我預估這些孩子大概接沒幾句就會開始詞窮，沒想到這個活動大概持續了十五分鐘之久，雖然大家講出來的句子離文章真實內容還是有段距離，常常會讓我問他們是從哪一句話裡看到的，當然若某人講的太離譜的時候，還是會許多孩子從旁點出錯誤（這些指正錯誤的孩子會勇敢的說出另一個與故事相差甚遠的答案…），但這時我還是努力克制要糾正他們的衝動，讓孩子從自己閱讀的角度去建構他們所認知到的故事。



4. 句子結構

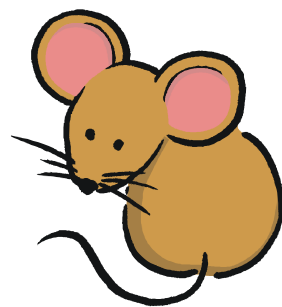
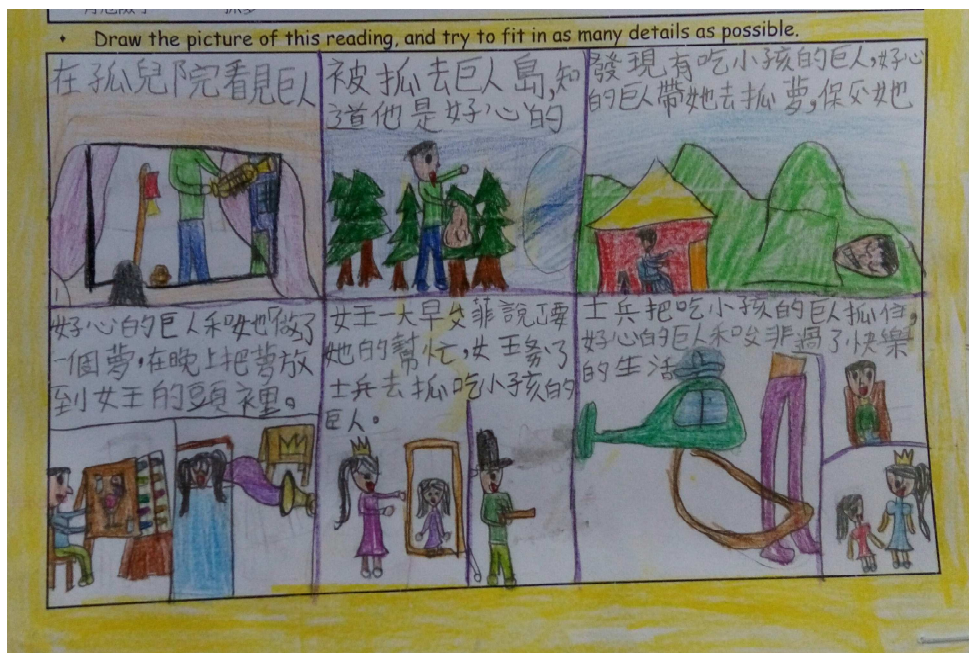
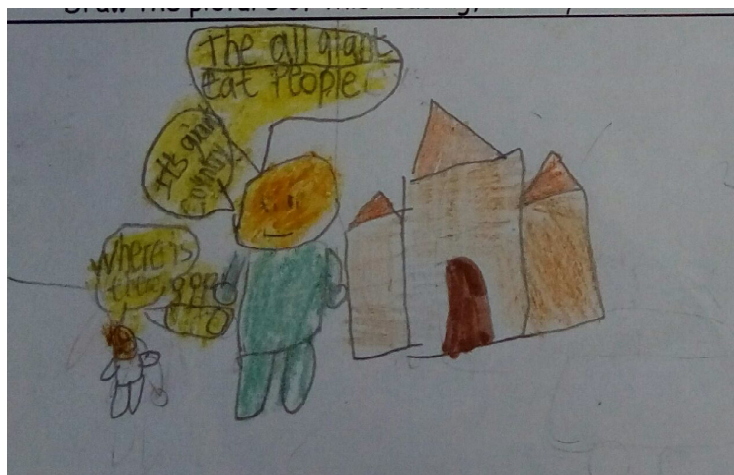
在孩子們天馬行空的編織完他們認知的故事之後，我把他們拉回現實，從第一句開始，一句句的請孩子起來翻譯，我不會告訴他們每個字的意思，但會簡單講解一下句子的結構，當結構清楚了，孩子們對句子的理解也離真實故事內容接近了許多。我也趁機教導孩子，學英文不是只是會背單字而已，即便你把單字都背起來，閱讀文章時把單字意思都寫上去，都可能大大的曲解了文章的本意，因為英文裡的時態、句型才是賦予句子意義的

文續版6

關鍵，我於是就拿他們剛剛的故事接龍當範例，單字的中文都講出來了，但他們講的句子還是與真實情節相差甚遠。

5. 圖畫呈現

我一直認為畫圖是最好檢示閱讀理解力的方式，當孩子能完全理解一篇文章，他一定也將許多細節畫出來，若孩子畫出來的圖非常簡單，呈現的內容相當少，這也代表孩子對文章還是似懂非懂，畫圖遠比傳統的閱讀測驗更能檢示學生的閱讀能力。



三、教學省思

從這項教學活動中，我發現孩子們的能力彼此相差甚遠，有人已經幾乎跟上我的腳步，有的人還會在原地踏步，不知道自己到底要做什麼，所以我學到在我要一視同仁的要求孩子的學習成效之前，必須先考慮到是否對某些孩子來說，這等於判了他們死刑，因為他們完完全全無法靠自己的力量去達成我的要求，或許對這樣的孩子來說，他們更需要的是旁人的協助，否則他們可能會在原地踏步許多年卻一直無法前進。

3月閱讀樹得獎名單

編號	班級	姓名	編號	班級	姓名
1	101	許東銓	21	401	陳可珊
2	101	胡惟柔	22	401	何姿妙
3	101	龔星瑜	23	401	陳育琦
4	101	黃子紘	24	402	陳姝安
5	102	楊珣森	25	402	田浚希
6	102	蔡丞硯	26	402	賴芷儀
7	102	徐誼珈	27	501	謝昱君
8	201	蕭容忻	28	501	黃芊函
9	201	廖敬程	29	501	吳舒萍
10	201	徐珮珉	30	501	許勻庭
11	201	廖育璿	31	502	曾宥箏
12	202	王博弘	32	502	陳娟妤
13	202	鄭聿庭	33	502	張桔睿
14	202	邱紹瑜	34	601	劉鴻婷
15	202	葉昀潔	35	601	張今甯
16	202	林宜蓁	36	601	李珣綺
17	302	胡家瑜	37	602	倪家謙
18	302	劉予恩	38	602	藍右丞
19	302	周妍希	39	602	林玟綺
20	302	陳怡文			

3月全校借閱排行前6名學生

民國106年2月20日~3月20日				
排序	班級名稱	學生姓名	性別	借閱冊數
1	四年二班	陳育歆	女	50
2	四年二班	郭秀真	女	48
3	四年二班	蘇曉正	男	46
4	四年二班	邱紹睿	男	42
5	四年二班	黃瑞俞	女	41
6	四年二班	何宜暄	女	35

小論文寫作比賽頒獎

恭賀!王慧卿老師指導高一孝許凱菱，徐丞及張怡瑞同學，榮獲105學年度第1051115梯次全國高級中等學校小論文寫作比賽文學類海外區優等，於2017年3月9日週會，由王校長親自頒獎。



「少年小樹之歌」閱讀問題單

文續版8

- 一、 列舉書中三個你喜歡的人物，並說明喜歡的原因。
- 二、 列舉書中三個你討厭的人物，並說明討厭的原因。
- 三、 找出十句書中人物的言論(至少三人，不可集中於一人)，並選擇其中三句，寫該句話給你的啟示。其中七句抄錄即可
- 四、 列舉書中三隻你喜歡的動物，並說明喜歡的原因。
- 五、 列舉書中三處人與大自然和諧相處的例證，並摘要其內容。
- 六、 書中記載白人如何掠奪查拉幾人的土地，查拉幾人如何維護他們的尊嚴，請摘要說明，並提出你對這件事情的看法？

文續版9

(摘錄)

一、(1) 爺爺。爺爺很愛護小樹，當小樹遇到危險時，爺爺會不顧自己的生命去保護小樹。當小樹在孤兒院時，爺爺並不會強迫小樹回到林中的小屋，而是給小樹自己選擇的機會。爺爺很會種菜，也知道西瓜有沒有熟。他也跟小樹一起偷偷的釀造威士忌，賺來的錢也會跟小樹平分。重要的是，他愛小樹。

(2) 詹肯斯先生。他很喜歡威爾斯先生，當然，他也愛小樹一家人。小樹只要幫忙撿點樹枝，便可以從詹肯斯先生手中得到一根久違的棒棒糖。威爾斯先生的威士忌釀造完後，會送到詹肯斯先生手裡。如果詹肯斯先生的店裡有可惡的政客，詹肯斯先生會在店門口放一個酒桶，不讓政客發現威爾斯先生的釀酒廠，由此證明，詹肯斯先生很愛小樹一家。

(3) 柳樹約翰。柳樹約翰是一個查拉幾人，他和小樹是好朋友，他送給了小樹一把長刀，當柳樹約翰死去時，他要求躺在為他遮風擋雨的老樹旁，與大自然一起。

二、(1) 賣牛給小樹的基督教徒。他真的很過分，他故意讓小樹摸他的牛，並說那頭牛很喜歡小樹，讓小樹迫不得已用五毛錢買下那頭牛，但那頭牛竟然只值一毛錢，他真的很可惡。

(2) 孤兒院裡的牧師。當小樹在孤兒院回答問題時，明明就回答對了，牧師還用棍子把小樹打到流血，還說小樹不懂得懺悔，因為小樹天性邪惡，看到這裡，我覺得天性邪惡的人是牧師才對。

(3) 偉爾伯。他是小樹在孤兒院所認識的一位孤兒，他只因待在孤兒院這種鬼地方，長大就要搶銀行，還要把牧師殺了，甚至還要把孤兒院給燒了，我覺得這樣太過分了。

—五年2班 曾宥箏

文續版10

三、(1) 一個男子漢早晨是自動自發起床的。

(2) 別傷心，小樹兒，這就是大自然的規則。

(3) 你只能拿你需要的東西。山豹帕可都明白這個道理，你更不能忘記。

(4) 只有小蜜蜂提比不明白，牠儲藏的花蜜遠超過自己需要的。

(5) 老火雞就像某種人類一樣，認為自己知道的東西多，就對周圍的事物不屑一顧了，頭抬的老高，結果什麼都沒學到。

(6) 你能明白嗎？小樹兒唯一能讓你學習的方法，就是讓你自己親自去嘗試。

(7) 精神心靈就像我們身上的肌肉，你常常使用它，它就會愈來愈強壯。

(8) 「活死人」當他們看見一棵樹，只想到原木還有財富，從不知道「美」是什麼。

(9) 教育的另外一個部分你最好能堅守住，不要輕易改變。

(10) 把還可以用的東西丟棄是一種罪過。

以上一至六句是爺爺的話，七、八句是奶奶的話，九、十句是魏恩先生。第二句的啟示：大自然的規則，也許對小孩看起來殘酷，但實際上是最好的物競天擇。第六句的啟示：學習真的要親自嘗試才有效果、印象才會深刻。第十句的啟示：現在的人物質生活豐富、常不珍惜資源、處處浪費。

四、(1) 憂鬱男孩。牠是山中嗅覺最好的獵犬，陪小樹到最後，知道自己要死了，在小樹挖好墓穴後，還自己躺進去，頭朝東方。

(2) 毛德：牠是隻鼻子不靈光的巴兒狗，只憑耳朵聽。和林格搭檔，牠自覺活得有存在價值。

(3) 老山姆：是一頭左眼瞎了、聽力很糟的老騾子。在耕田時，把他們爺倆搞得哭笑不得。

—五年2班 陳娟妤

文續版11

五、(1) 在「柳樹約翰」一文，奶奶講查拉幾人的習俗這一段。

奶奶說，小樹留在這裡比原來住的地方幸運多了。她說小樹是從大自然之母夢歐拉懷抱中出生的，而那些在我第一天來到木屋，她唱的歌中提到的山、風、鳥、小溪，都是我的兄弟姐妹。

(2) 在「大自然規則」一文，爺爺講大自然規則這一段。

爺爺用刀從地裡挖出一段甜菜根，把皮削掉後切成兩半，他把大的一半給我。甜菜根儲藏用來過冬的汁液順著刀身留下來。「這就是大自然的規則。」他輕聲的說道。「你只能拿你需要的東西。就像在獵鹿的時候，我們不可以獵取最強壯的那一頭，你反而要抓瘦弱並且跑不快的鹿，這樣強壯的鹿才能繁衍強壯的後代，你以後才會有更好的鹿肉可以吃。山豹帕可可都明白這個道理，你更不能忘記。」

(3) 在「大自然規則」一文，奶奶講大自然這段。

就像奶奶說的，我還感覺到更多的東西。大地之母「夢歐拉」透過鹿皮靴子告訴我她就在這。我感覺得到她呼吸的起伏、毛髮的擺動和皮膚的彈性…，還有在他身體深處如血管般交錯的樹根，以及在其中流動，供養萬物的血液。

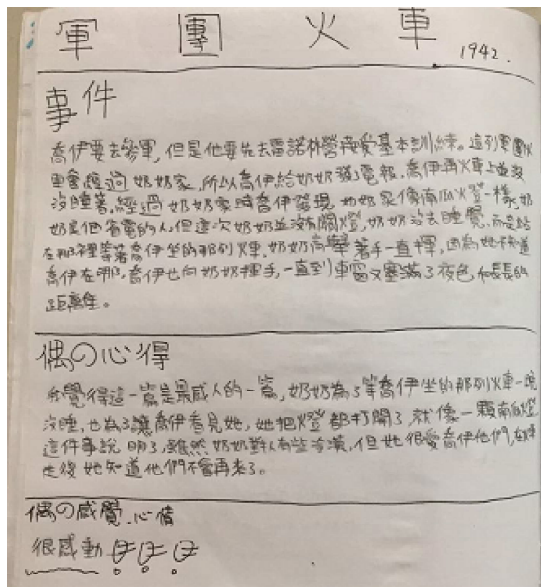
六、政府要村人在一張紙上簽名，村人簽字之後，更多的政府士兵帶著槍，槍上還插著刀湧進來，那些軍人說紙上的內容改了。軍人藉由武力包圍住一座山，他們把查拉幾人集中在這個山谷的圓圈中，像牛一般，一群一群的關到圓圈裡。當他們把大部分的查拉幾人抓起來後，準備好了四輪馬車和騾子讓他們乘坐。查拉幾人沒有聽白人的話騎上騾車，他們用自己的腳走路。查拉幾族的男人昂首走在前面，騾車沒辦法偷走查拉幾人的靈魂，雖然土地被白人竊據，但是查拉幾人絕不會再讓騾車偷走他們的靈魂。

查拉幾人沒有讓騾車偷走他的尊嚴，真的很堅強不屈，令人佩服。白人不應該去搶查拉幾人的土地，用別人的生命換得的土地，應該要有人制裁他們。

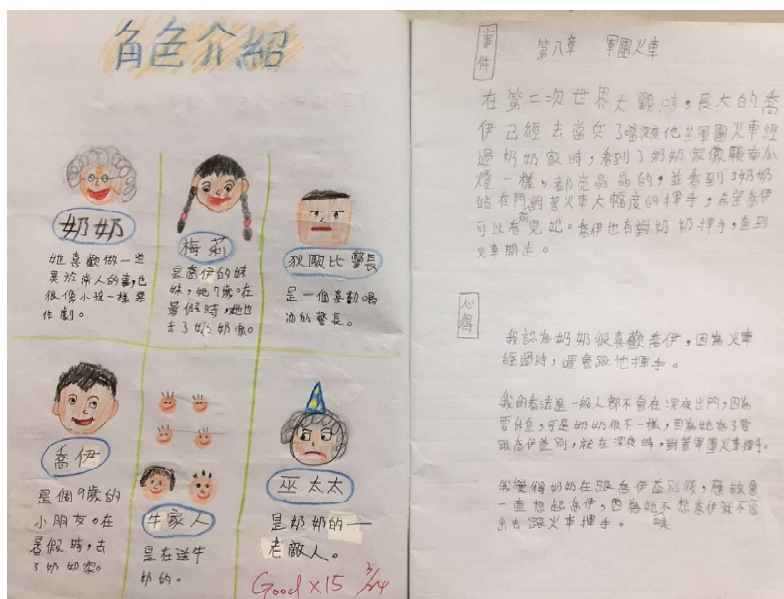
—五年2班 張桔睿

文續版12

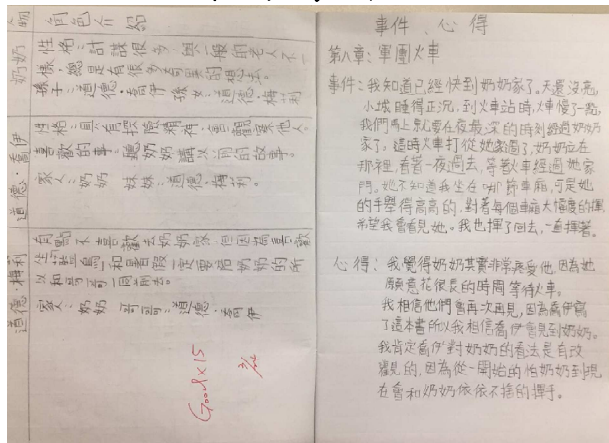
601 李珺綺作品



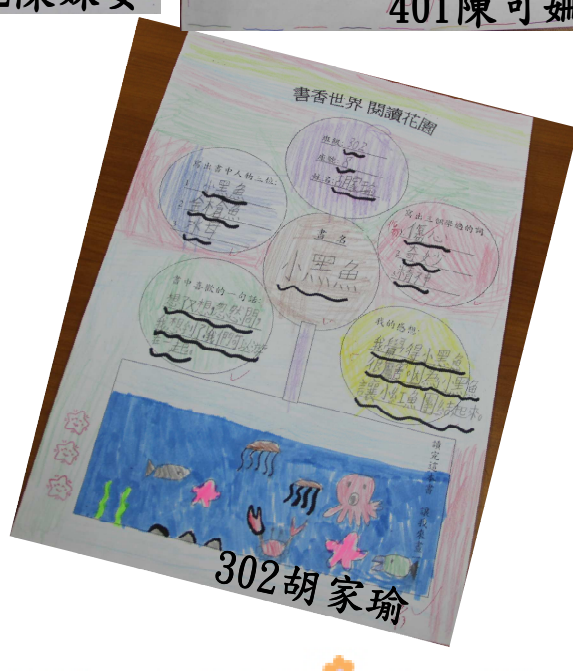
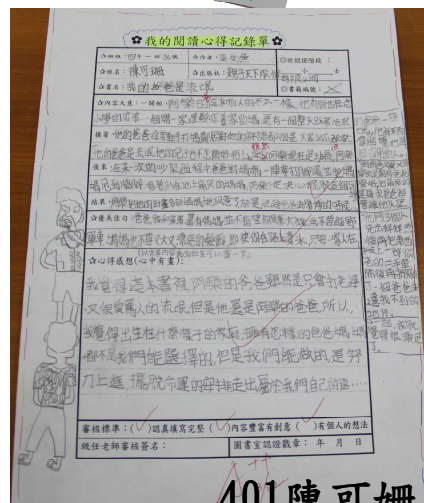
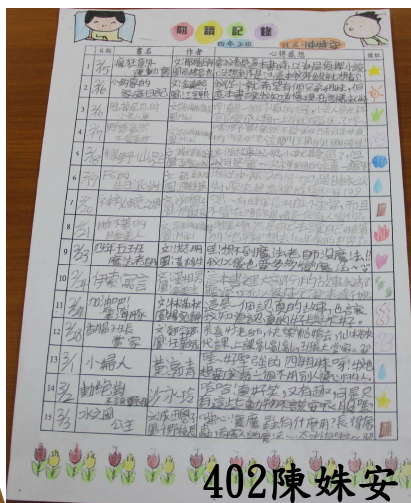
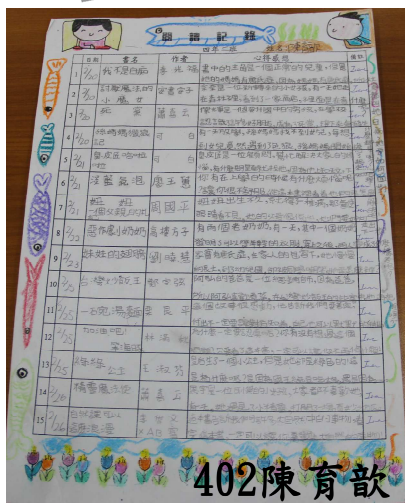
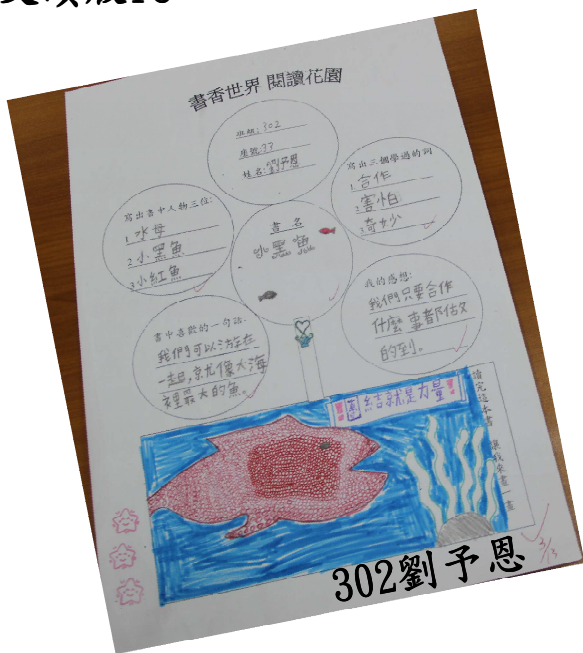
601 張今甯作品



601 劉鴻婷作品



文續版13



0.1的力量

生活美學組志工組長高淑姿

「愛護我們的地球媽媽、珍惜我們寶貴的資源…」

愛心團於2016學年成立生活美學組，希望透過志工媽媽團體協助學校推廣環保理念與落實環保工作，「從自己本身做起，愛護和我們息息相關的環境出發」。

推廣環保理念方面：是以共同學習方式，討論食農教育/有機生活/用心飲食。希望透過這樣的共學方式，開始關心我們的採買行為是與環境有著密不可分的關係，消費者買什麼產品，生產者就生產、製造什麼產品。

落實環保工作方面：從0.1的改變開始，以減塑、綠能、惜物，三方面開展。減塑 - 廢棄的雨傘布製作購物袋。綠能 - 回鍋油製作家事皂，橘子皮清潔劑，環保酵素製作（用於投入華東湖淨化水質）。惜物 - 校內遺失物品，整理後捐贈給需要的團體。

透過0.1改變的開始，目的是為了減少垃圾，讓還能用的資源再次被利用，讓不能用的資源被妥善的回收和處理。例如：製作完成的傘布購物袋，放置學校圖書館、福利社、校門警衛室等處，方便學校師生、家長的使用，建立一個減塑平台。

只要您願意多0.1的心與力，從自身做起，一點一滴的積累，是會影響身邊的人也願意一起愛護環境，一個人到一群人… 它是有強大的改變力量自利而利他。

如果我們處於 -0.1 的狀態，那怕只有一個念頭我們就「倒退嚕」嘍！試問：我們的子子孫孫還能有乾淨而美好的環境可生活嗎？

請把您的心打開、手伸出來，一起為和「我們息息相關的環境」付出0.1的小力量。



閱讀寫作在華東

春暖花開，綠意盎然，萬物欣欣向榮，圖書館新進圖書也已到館展示借閱。

第26期圖書館月報頭版新書通報，感謝老師們提出薦購書目，豐富華東孩子們的閱讀心靈。2-7版閱讀現場-邀請402班導詹恩琪老師執筆『請到我的家鄉來』，孩子們展現豐富的創意，以及蘇州校區張育寧老師談英文閱讀練習『吹夢巨人』，增加孩子學習英文的動機。8版閱讀活動，閱讀樹及閱讀排行榜得獎名單。9-14版讀者園地：報導小論文得獎頒獎照片以及學生優秀閱讀作品。15版志工園地，由生活美學組長高淑姿媽媽分享生活美學在華東，愛心團於2016學年成立生活美學組，希望能夠協助學校推廣環保理念與落實環保工作。16版心靈萬花筒為總編輯的話。

本學期圖書館積極鼓勵閱讀及寫作，辦理參加全國圖畫書創作大賽、高中閱讀心得及小論文寫作比賽、閱讀樹及閱讀排行榜活動，世界閱讀日華東書香送你一本書活動等。協助同學參與全國圖畫書創作過程中，體會到參賽同學們努力不倦的投入創作，而家人們一旁的陪伴亦讓我們相當的感動。而閱讀心得的比賽共有35件作品參與，在經過校內初選，共有24件參與全國高中職的閱讀心得比賽。



圖書館持續為華東的閱讀環境而努力，『贈人玫瑰，手留餘香』，圖書館擬在世界閱讀日時，於4/27假進思園辦理『送你一本書』的活動，每人拿出一本書，透過交換書的過程，達到書香資源共享。

親愛的讀者，我們4/27見。

副校長兼教務處主任鄭京榮2017年4月於華東